

États financiers intermédiaires résumés consolidés non audités

Technologies D-BOX inc.

30 septembre 2021

Avis

L'auditeur indépendant de la Société n'a pas effectué un examen de ces états financiers consolidés selon les normes établies par CPA Canada en ce qui concerne l'examen des états financiers intermédiaires résumés consolidés par l'auditeur de la Société.

Technologies D-BOX inc.
BILANS CONSOLIDÉS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS

Aux
[en milliers de dollars canadiens]

		30 septembre 2021	31 mars 2021
	Notes	\$	\$
ACTIF			
Actifs courants			
Trésorerie et équivalents de trésorerie		6 793	9 134
Créances		5 422	2 341
Instruments financiers dérivés		—	169
Stocks	3	4 346	4 547
Charges payées d'avance et dépôts		889	606
Tranche courante des créances au titre de contrats de location-financement		67	31
		17 517	16 828
Actifs non courants			
Immobilisations corporelles		3 235	3 762
Immobilisations incorporelles		2 372	2 229
Créances au titre de contrats de location-financement		288	401
Autres actifs		477	516
		23 889	23 736
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES			
Passifs courants			
Facilité de crédit	4	3 010	2 898
Fournisseurs et charges à payer		3 794	3 518
Instruments financiers dérivés		33	—
Provision pour garantie		70	55
Produits différés		645	675
Tranche courante des obligations locatives		269	318
Tranche courante de la dette à long terme	5	500	400
		8 321	7 864
Passif à long terme			
Obligations locatives		590	700
Dette à long terme	5	3 149	1 641
		12 060	10 205
Capitaux propres			
Capital social	6.1	66 227	66 227
Réserve rattachée aux paiements fondés sur des actions	6.2	1 143	2 190
Réserve rattachée aux bons de souscription	6.3	1 355	1 355
Écart de conversion		(152)	(115)
Déficit		(56 744)	(56 126)
		11 829	13 531
		23 889	23 736

Voir les notes des états financiers.

Technologies D-BOX inc.**ÉTATS CONSOLIDÉS INTERMÉDIAIRES DE LA PERTE NETTE ET DU
RÉSULTAT GLOBAL NON AUDITÉS**

Pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre

[en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux actions et les données par action]

	Notes	Deuxième trimestre		Six mois	
		2021 \$	2020 \$	2021 \$	2020 \$
Revenus					
Vente de systèmes		4 317	2 668	6 868	4 800
Droits d'utilisation, location et maintenance		1 284	249	1 896	346
		5 601	2 917	8 764	5 146
Coût des produits vendus excluant l'amortissement	7.1	2 476	1 612	3 778	2 491
Amortissement rattaché au coût des produits vendus		292	434	636	877
Coût des produits vendus		2 768	2 046	4 414	3 368
Marge brute		2 833	871	4 350	1 778
Autres charges					
Ventes et marketing	7.2	1 490	489	2 638	1 075
Administration	7.3	1 085	752	2 102	1 612
Recherche et développement	7.4	619	408	1 138	677
Gain de change		(26)	(335)	(1)	(270)
		3 168	1 314	5 877	3 094
Perte avant charges financières et impôts sur le résultat		(335)	(443)	(1 527)	(1 316)
Charges financières (produits financiers)					
Charges financières	7.5	87	101	246	198
Produits d'intérêts		(2)	(3)	(8)	(7)
		85	98	238	191
Perte avant impôts sur le résultat		(420)	(541)	(1 765)	(1 507)
Impôts sur le résultat (recouvrement)		1	(1)	—	(1)
Perte nette		(421)	(540)	(1 765)	(1 506)
<i>Éléments qui seront reclassés en perte nette dans les périodes subséquentes :</i>					
Gain de change		72	46	(37)	215
Résultat global		(493)	(494)	(1 802)	(1 291)
Perte nette de base et dilué par action		(0,002)	(0,003)	(0,008)	(0,009)
Nombre moyen pondéré d'actions ordinaires en circulation		220 225 573	175 950 573	220 225 573	175 950 573

Voir les notes des états financiers.

Technologies D-BOX inc.
ÉTATS CONSOLIDÉS INTERMÉDIAIRES DES VARIATIONS
DES CAPITAUX PROPRES NON AUDITÉS

Pour les périodes de six mois closes les 30 septembre 2021 et 2020
[en milliers de dollars canadiens]

	Notes	Capital social \$	Réserve rattachée aux paiements fondés sur des actions \$	Réserve rattachée aux bons de souscription \$	Écart de conversion \$	Déficit \$	Total \$
Solde au 31 mars 2021		66 227	2 190	1 355	(115)	(56 126)	13 531
Perte nette		—	—	—	—	(1 765)	(1 765)
Gain de change		—	—	—	(37)	—	(37)
Résultat global		—	—	—	(37)	(1 765)	(1 802)
Charge au titre des paiements fondés sur des actions	6.2	—	100	—	—	—	100
Annulation et expiration d'options d'achats d'actions	6.2	—	(1 147)	—	—	1 147	—
Solde au 30 septembre 2021		66 227	1 143	1 355	(152)	(56 744)	11 829
Solde au 31 mars 2020		62 762	2 149	—	(514)	(50 047)	14 350
Perte nette		—	—	—	—	(1 506)	(1 506)
Gain de change		—	—	—	215	—	215
Résultat global		—	—	—	215	(1 506)	(1 291)
Charge au titre des paiements fondés sur des actions	6.2	—	77	—	—	—	77
Annulation et expiration d'options d'achats d'actions	6.2	—	(76)	—	—	76	—
Solde au 30 septembre 2020		62 762	2 150	—	(299)	(51 477)	13 136

Voir les notes des états financiers consolidés.

Technologies D-BOX inc.

ÉTATS CONSOLIDÉS INTERMÉDIAIRES DES FLUX DE TRÉSORERIE NON AUDITÉS

Pour les périodes de six mois closes les 30 septembre
[en milliers de dollars canadiens]

	Notes	2021 \$	2020 \$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION			
Perte nette		(1 765)	(1 506)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement des immobilisations corporelles		574	876
Amortissement des immobilisations incorporelles		406	380
Amortissement des coûts de financement		15	—
Charge au titre des paiements fondés sur des actions	6.2	100	77
Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés		202	(804)
Gain de change latente		(121)	(134)
Avantages du personnel		—	(509)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation avant variation des éléments du fonds de roulement		(589)	(1 620)
Variation des éléments du fonds de roulement :			
Créances		(2 295)	2 343
Stocks		201	875
Charges payées d'avance et dépôts		(283)	(304)
Autres actifs		39	44
Fournisseurs et charges à payer		282	(1 096)
Provision pour garantie		15	(1)
Produits différés		(30)	3
		(2 071)	1 864
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		(3 660)	244
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT			
Paiement des biens destinés à la location		77	12
Ajouts d'immobilisations corporelles		(47)	(2)
Ajouts d'immobilisations incorporelles		(549)	(219)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement		(519)	(209)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT			
Remboursement de la facilité de crédit		—	(984)
Paiement des obligations locatives		(159)	(149)
Remboursement de la dette long terme		(100)	(4 000)
Produit tiré de la facilité de crédit		112	4 000
Produit tiré de la dette à long terme, déduction faite des coûts de financement payés		963	1 928
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		816	795
Incidences des fluctuations de taux de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie		22	33
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		(2 341)	863
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période		9 134	4 116
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période		6 793	4 979
La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent comme suit :			
Trésorerie		6 320	1 350
Équivalents de trésorerie		473	3 629
Intérêts et impôts sur le résultat présenté dans les activités d'exploitation :			
Intérêts versés		126	105
Impôts payés		—	1

Voir les notes des états financiers.

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

1. DESCRIPTION DES ACTIVITÉS

Technologies D-BOX inc. [« D-BOX » ou la « Société »], constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, est domiciliée au 2172, rue de la Province, Longueuil (Québec), Canada.

D-BOX conçoit, fabrique et commercialise des systèmes de mouvement haptique à la fine pointe de la technologie, destinés au marché du divertissement et au marché de la simulation et formation. Cette technologie unique et brevetée utilise des codes de mouvement programmés spécifiquement pour chaque contenu visuel et dirigés vers un système de mouvement intégré dans une plateforme, un siège ou tout autre produit. Les mouvements qui en résultent sont parfaitement synchronisés au visuel à l'écran, créant ainsi une expérience immersive d'un réalisme sans précédent.

La Société évalue ses résultats d'exploitation et répartit les ressources en fonction d'un secteur d'exploitation qui est la conception, la fabrication et la vente de systèmes de mouvement à la fine pointe de la technologie.

Les présents états financiers intermédiaires résumés consolidés non audités ont été approuvés par le conseil d'administration de la Société le 11 novembre 2021.

2. MODE DE PRÉSENTATION

Les présents états financiers intermédiaires résumés consolidés ont été préparés conformément à la norme comptable internationale 34, « *Information financière intermédiaire* » [« l'IAS 34 »], et par conséquent, ils ne comprennent pas l'ensemble de l'information financière requise par les Normes internationales d'information financière [« IFRS »] pour des états financiers consolidés annuels. Les présents états financiers intermédiaires résumés consolidés doivent être lus avec les états financiers consolidés annuels au 31 mars 2021 de la Société qui comprennent les mêmes méthodes comptables utilisées pour la préparation des présents états financiers.

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

3. STOCKS

	30 septembre 2021 \$	31 mars 2021 \$
Pièces et composants	3 591	3 463
Produits finis	755	1 084
	4 346	4 547

4. FACILITÉ DE CRÉDIT

Le 24 juillet 2020, la Société a signé une entente définitive avec la Banque Nationale du Canada [« BNC »] à l'égard de la mise à sa disposition d'une ligne de crédit d'un montant de 4 000 \$ qui peut être affectée aux activités courantes et au fonds de roulement. Le solde au 30 septembre 2021 s'établissait à 3 010 \$. Cette ligne de crédit est renouvelable annuellement et porte intérêt au taux préférentiel majoré de 3,25 % (5,70 % au 30 Septembre 2021). La ligne de crédit est garantie par une hypothèque de premier rang et des sûretés sur tous les actifs de la Société et de sa filiale américaine. Au 30 septembre 2021, la Société respectait les ratios financiers requis aux termes de la facilité.

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

5. DETTE À LONG TERME

	30 septembre 2021 \$	31 mars 2021 \$
Prêt consenti par la Banque de développement du Canada [« BDC »] d'un montant de 2 000 \$, portant intérêt au taux variable de la BDC, actuellement de 4,55 %, remboursable en 23 versements mensuels de 33 \$ à compter de juillet 2021 jusqu'en mai 2023 plus un dernier versement de 1 233 \$ en juin 2023. Le prêt est garanti par une hypothèque de second rang et des sûretés sur tous les actifs de la Société et de sa filiale américaine.	1 900	2 000
Prêt consenti par Développement économique de l'agglomération de Longueuil d'un montant de 100 \$, portant intérêt au taux fixe de 6 % et remboursable en octobre 2021.	100	100
Prêt consenti par la Banque Nationale du Canada [« BNC »] d'un montant de 1 000 \$ pour les activités courantes et le fonds de roulement de la Société, portant intérêt au taux fixe de 4 %, remboursable en 24 versements mensuels de 8 \$ à compter du treizième mois suivant l'octroi et le solde final à la fin du terme de 36 mois. Le prêt est garanti par une hypothèque de second rang, des sûretés sur tous les actifs de la Société et de sa filiale américaine et par BDC.	1 000	—
Prêt consenti par l'Agence de Développement Économique du Canada d'un montant de 846 \$ pour les activités courantes et le fonds de roulement de la Société, remboursable en 60 versements mensuels de 14 \$ à compter de janvier 2023 jusqu'en décembre 2027. Le prêt ne porte pas intérêt (taux d'intérêt effectif de 4 %) et est sans garantie. Au 30 septembre 2021, la Société respectait toutes les conditions et obligations de la convention de prêt et le premier versement de 677 \$ a été reçu le 4 octobre 2021.	731	—
	3 731	2 100
Moins : coûts de financement	82	59
Moins : tranche courante	500	400
	3 149	1 641

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

Les paiements de la dette pour les prochains exercices s'établissent comme suit :

	\$
2022	300
2023	501
2024	1 569
2025	1 011
2026	169
Par la suite	296
	3 846

Pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021, les intérêts débiteurs sur la dette à long terme imputé aux résultats se sont élevés respectivement à 27 \$ et 51 \$ [48 \$ et 96 \$ pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2020].

Au 30 septembre 2021, la juste valeur de la dette à long terme se rapprochait de sa valeur comptable étant donné que les modalités étaient comparables à celles du marché.

6. CAPITAUX PROPRES

6.1 *Capital social*

6.1.1 *Autorisé*

Nombre illimité d'actions ordinaires de catégorie A sans valeur nominale, avec droit de vote et participantes.

Actions privilégiées de catégorie B, pouvant être émises en série, ayant priorité de rang sur les actions ordinaires de catégorie A. Les administrateurs ont le droit de déterminer le nombre d'actions par série et leurs caractéristiques [droits, privilèges et restrictions].

6.1.2 *Émis*

	30 septembre 2021		31 mars 2021	
	Nombre	\$	Nombre	\$
Solde à la fin de l'exercice	220 225 573	66 227	220 225 573	66 227

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

6.2 Paiements fondés sur des actions

Le tableau suivant résume les variations concernant les options d'achat d'actions de la Société pour les périodes de six mois closes le 30 septembre 2021 et 2020 :

	2021		2020	
	Nombre	Prix d'exercice moyen pondéré \$	Nombre	Prix d'exercice moyen pondéré \$
Solde au 31 mars	12 582 034	0,18	14 533 289	0,24
Options attribuées	25 000	0,12	—	—
Options annulées	(302 500)	0,17	(405 000)	0,16
Options expirées	(421 000)	0,62	(200 000)	0,42
Solde au 30 septembre	11 883 534	0,16	13 928 289	0,24
Options pouvant être exercées à la fin de la période	6 546 537	0,22	9 836 951	0,29

Pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021, la charge au titre des paiements fondés sur des actions imputée aux résultats s'est élevée à 52 \$ et 100 \$ [31 \$ et 77 \$ pour le trimestre et la période de six mois close le 30 septembre 2020]. La contrepartie a été comptabilisée au titre d'une réserve rattachée aux paiements fondés sur des actions. Pour le trimestre et la période de six mois terminés le 30 septembre 2021, l'annulation et l'expiration des options ont entraîné le reclassement de 1 147 \$ [76 \$ en 2020] de la réserve rattachée aux paiements fondés sur des actions au déficit.

La juste valeur des options attribuées au cours du trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021 a été estimées à la date d'attribution en utilisant le modèle d'évaluation d'options de Black-Scholes à l'aide des hypothèses suivantes : taux d'intérêt sans risque moyen pondéré de 0,82 %; aucun dividende; facteur de volatilité moyen pondéré de 96,6 % du cours du marché prévu des actions de la Société; prix moyen pondéré des actions de 0,12 \$ par action; et durée prévue moyenne pondérée des options de 5 ans.

La volatilité prévue reflète l'hypothèse que la volatilité historique sur une durée semblable à celle des options est représentative des tendances à venir, ce qui pourrait ne pas être le cas.

La durée de vie prévue des options d'achat d'actions est basée sur des données historiques et n'est pas nécessairement indicative des modèles d'exercice qui pourraient se produire.

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

6.3 *Bons de souscription*

Les bons de souscription pour les périodes de six mois closes les 30 septembre 2021 et 2020 se présentaient comme suit :

	2021		2020	
	Nombre	Prix d'exercice \$	Nombre	Prix d'exercice \$
Expirant le 22 décembre 2022	2 000 000	(a)	2 000 000	(a)
Expirant le 4 mars 2023	2 572 441	0,15	—	—
Expirant le 4 mars 2023	44 275 000	0,16	—	—
Solde au 30 septembre	48 847 441		2 000 000	

(a) Le prix d'exercice correspond au cours moyen pondéré en fonction du volume des actions ordinaires de catégorie A négocié à la Bourse de Toronto au cours des cinq jours de Bourse qui précèdent la date d'exercice des bons de souscription. Tous les droits rattachés aux bons de souscription étaient acquis au 30 septembre 2021.

7. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LES ÉTATS CONSOLIDÉS INTERMÉDIAIRES D ET DU RÉSULTAT GLOBAL NON AUDITÉS

7.1 *Coût des produits vendus excluant l'amortissement*

Les principales composantes du coût des produits vendus excluant l'amortissement rattaché au coût des produits vendus se présentaient comme suit pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre :

	Deuxième trimestre		Six mois	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Coût des pièces et composantes	1 835	1 165	2 996	1 940
Coûts liés au personnel	207	92	456	168
Honoraires professionnels	6	—	6	—
Autres	458	491	481	572
Aide gouvernementale	(30)	(136)	(161)	(189)
	2 476	1 612	3 778	2 491

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

7.2 *Ventes et marketing*

Les principales composantes des charges de ventes et marketing se présentaient comme suit pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre :

	Deuxième trimestre		Six mois	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Coûts liés au personnel	1 013	817	2 085	1 418
Honoraires professionnels	206	117	393	181
Frais de publicité, déplacement et d'exposition	171	27	244	60
Amortissement des immobilisations corporelles	29	35	57	77
Autres	147	244	246	276
Aide gouvernementale	(76)	(337)	(387)	(523)
Frais de restructuration	—	(414)	—	(414)
	1 490	489	2 638	1 075

7.3 *Administration*

Les principales composantes des charges d'administration se présentaient comme suit pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre :

	Deuxième trimestre		Six mois	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Coûts liés au personnel	615	520	1 274	935
Honoraires professionnels	223	254	421	359
Amortissements des immobilisations corporelles et des immobilisations incorporelles	101	83	210	222
Autres	316	125	567	473
Aide gouvernementale	(170)	(230)	(370)	(377)
	1 085	752	2 102	1 612

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

7.4 Recherche et développement

Les principales composantes des charges de recherche et développement se présentaient comme suit pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre :

	Deuxième trimestre		Six mois	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Coûts liés au personnel	417	525	1 015	990
Honoraires professionnels	85	5	94	23
Amortissements des immobilisations corporelles et des immobilisations incorporelles	39	39	77	80
Crédit d'impôt	—	(32)	(20)	(32)
Autres	116	110	172	16
Aide gouvernementale	(38)	(239)	(200)	(400)
	619	408	1 138	677

7.5 Charges financières

Les principales composantes des charges de recherche et développement se présentaient comme suit pour les trimestres et les périodes de six mois clos les 30 septembre :

	Deuxième trimestre		Six mois	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Charge d'intérêts sur la dette à long terme	27	48	51	96
Charge d'intérêts sur la facilité de crédit	25	9	74	9
Charge d'intérêts sur les obligations locatives	15	19	29	39
Amortissement des coûts de financement	8	—	14	—
Autres intérêts et frais bancaires	12	25	78	54
	87	101	246	198

Technologies D-BOX inc.
NOTES DES ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES RÉSUMÉS
CONSOLIDÉS NON AUDITÉS
30 septembre 2021

(Tous les montants sont en milliers de dollars canadiens, sauf les montants relatifs aux actions, aux options, aux bons de souscription et les données par action et par option)

7.6 Aide gouvernementale

Pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021, la Société a comptabilisé une aide gouvernementale provenant de la ‘Subvention salariale d’urgence du Canada’ qui s’est élevée respectivement à 196 \$ et 995 \$ [respectivement 994 \$ et 1 587 \$ pour le trimestre et la période de six mois close le 30 septembre 2020]. Un montant respectivement de 179 \$ et 923 \$ [respectivement 942 \$ et 1 489 \$ pour le trimestre et la période de six mois close le 30 septembre 2020] a été comptabilisé en diminution des charges d’exploitation pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021, et un montant de 72 \$ [98 \$ pour le trimestre et la période de six mois close le 30 septembre 2020] a été comptabilisé en réduction des immobilisations incorporelles pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021.

La Société a aussi comptabilisé une aide gouvernementale provenant de la ‘Subvention d’urgence du Canada pour le loyer’ respectivement de 20 \$ et 80 \$ pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021 et ce montant a été comptabilisé en réduction des charges d’administration.

En plus, la Société a aussi comptabilisé une aide gouvernementale liée au prêt de l’Agence de Développement Économique du Canada [note 5] de 115 \$ pour le trimestre et la période de six mois clos le 30 septembre 2021 [aucune pour 2020] et ce montant a été comptabilisé en réduction des charges d’administration.

Un montant de 251 \$ lié à l’aide gouvernementale est inclus dans les créances au 30 septembre 2021 [303 \$ au 31 mars 2021].